

A1.14 Дати в календара и празници



Podstawowe daty i święta

Январи	<i>(styczeń)</i>	Септември	<i>(wrzesień)</i>
Февруари	<i>(luty)</i>	Октомври	<i>(październik)</i>
Март	<i>(marzec)</i>	Ноември	<i>(listopad)</i>
Април	<i>(kwiecień)</i>	Декември	<i>(grudzień)</i>
Май	<i>(maj)</i>	Денят на рождения ден	<i>(dzień urodzin)</i>
Юни	<i>(czerwiec)</i>	Национален празник	<i>(święto państwowe)</i>
Юли	<i>(lipiec)</i>	Коледа	<i>(Boże Narodzenie)</i>
Август	<i>(sierpień)</i>	Честит рожден ден	<i>(Wszystkiego najlepszego z okazji urodzin)</i>

1. Ćwiczenia

1. Dopasuj każdy początek do właściwego zakończenia.

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Моят рожден ден е | a. оставам в София с приятели. |
| 2. На Коледа обикновено | b. сме при семейството ми. |
| 3. Българският национален празник е | c. на трети март. |
| 4. За Нова година | d. на десети май. |



1-d: Mój dzień wolny przypada na letnie wakacje. **2-b:** W Koleda otrzymano prezent od naszej rodziny. **3-c:** Bułgarski narodowy przysmak występuje w trzech smakach. **4-a:** Na Nowy Rok przyjechaliśmy do Sofii z przyjaciółmi.



2. E-mail od HR w sprawie dni wolnych świątecznych (QR: Audio)

Wypełnij luki: март, дати, април, март, Национален, Коледа, май, декември

Здравейте,

Изпращаме ви информация за почивните дни през (1) _____ и (2) _____ . На 3 (3) _____ България има (4) _____ празник. Този ден е неработен. На 1 (5) _____ също е неработен ден.

По Великден фирмата не работи от петък до понеделник. През (6) _____ имаме още два важни празника – (7) _____ на 25 декември и Нова година на 31 декември. Моля, ако искате отпуск около тези (8) _____ , изпратете имейл до HR една седмица по-рано.

Поздрави,
Екип Човешки ресурси
Witaj,

Dołączam informacje o płatnych dniach wolnych przed świętami i po nich. 3 marca Bułgaria ma Narodowy Dzień Święta. Ten dzień nie jest dniem wolnym. 1 maja również nie jest dniem wolnym.

W formularzu urlopowym proszę nie zaznaczać dni pomiędzy świętami jako urlop. Przed świętami są jeszcze dwa ważne dni świąteczne – Boże Narodzenie 25 grudnia i Nowy Rok 31 grudnia. Proszę, jeśli ktoś ma wątpliwości co do liczby dni, wysłać e-mail do HR jedną wiadomością grupową.

Pozdrawiam,
Ekip Choveshki (dział zasobów ludzkich)

(1) март, (2) април, (3) март, (4) Национален, (5) май, (6) декември, (7) Коледа, (8) дати



3. Posłuchaj fragmentów audio i wybierz poprawne rozwiązanie. (QR: Audio)

1. За коя дата жената иска да запише маса? (*O której godzinie osoba chce się zapisać na zajęcia?*)

- a. На първи януари, Нова година. b. На шестнадесети декември, събота.
c. На двайсети декември, сряда.

2. Кога офисът няма да работи? (*Kiedy biuro ma być otwarte?*)

- a. На първи декември, в началото на месеца. b. На шест декември, Никулден.
c. На двадесет и пет декември, Коледа.

1-b 2-c

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. На 3 март ние винаги _____ националния _____ (*3 marca jedziemy na wycieczkę narodową po Bułgarii.*)
празник на България.

- a. празнувах b. празнувахме c. празнуваме d. празнува

2. Моят рожден ден е през юни и аз обикновено _____ (*Mój dzień wolny jest przed południem, a po południu odpoczywam w domu.*)
_____ приятели у дома.

- a. каним b. каниш c. каних d. каня

3. По Коледа колегите и аз не _____ и всички _____ (*W Kolędzie koleżanki i bracia nie pracujemy i wszyscy razem piszemy listy.*)
си _____ вкъщи.

- a. работите, почивате b. работим, почиваме
c. работехме, почивахме d. работя, почива

1. празнуваме 2. каня 3. работим, почиваме

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



Планиране на отпуска за Нова година

Мария, *Иване, на първи януари няма работа, нали?*

колежка: *(Ivan, na początku stycznia tam pracę, prawda?)*

Иван, колега: *Да, Мария, първи януари е Нова година, почивен ден е.*

(Tak, Mario, na początku stycznia jest Nowy Rok — będziemy mieli kilka dni wolnego.)

Мария, *Добре, тогава аз взимам отпуск на тридесети и тридесет и първи*

колежка: *декември.*

(Dobrze, więc planuję wziąć urlop na trzy dni: 30., 31. grudnia i pierwszy dzień nowego roku.)

Иван, колега: *Чудесно, аз ще работя тогава, а на първи януари си почивам.*

(W porządku, też będę wtedy pracować, ale na początku stycznia się spotkamy.)

1. Кога е Нова година в България?

6. Ćwiczenia w parach lub z nauczycielem. (QR: AI+)

1. Ти си в офиса. Колега пита: „Кога е твоят рожден ден?”. Отговори. (Използвай: рожден ден, месец, дата)



2. Пишеш кратко съобщение до шефа за отпуск. Искаш два дни за Коледа. Напиши едно изречение. (Използвай: Коледа, почивам, искам)

7. Napisz krótki tekst (3–4 zdania) o swoich ulubionych świętach w Bułgarii lub opisz swoje urodziny i jak je zwykle obchodzisz. (QR: AI+)



*Моят любим празник е... / Обикновено на този ден... / В моята страна на тази дата... /
Тогавата аз съм с моето семейство/приятели.*